JAN 25 1956

戰前預告 大致日期 華商選舉 二十五

本報電通 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO TORONTO, ONT. CANADA

The Chinese Times.

TUESDAY JANUARY 24 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 523 ST. PATRICK ST. TORONTO ONTARIO CANADA

洪鐘時報

公元一九五六年元月廿四日（星期二）

孔子二千五百零五年

夏曆乙未年十二月十二日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

李治偉將軍寫文章 評擊國防部長威爾遜 謂在陸軍中玩弄政治

論文說若單獨依靠原子盡炸 在戰爭中不能擊敗中蘇兩國

[illegible]

一、[illegible]

二、[illegible]

三、無論如何，若對攻擊，須用核子武器[illegible]

[illegible]

聯合國命令 裁軍委員會復行會議

[illegible]

本報啓事

[illegible]

台灣與中共佈台 與蔣艦隻交火

[illegible]

中國大陸各城市 廢私商營公私合營

[illegible]

天津 [illegible]

[illegible]

一切人壽保險業務 將由國家收歸經營

[illegible]

洪門信條

忠誠救國
義氣團結
義俠除奸

金閣報價目表

[illegible]

華大衛等駕機 起義歸國經過

[illegible]

杜魯門罵蔣介石 為「老式軍閥」

[illegible]

香港簡化 華僑入境手續

[illegible]

蔣集團向擊衛 搜刮巨額錢財

[illegible]

登報求婚只償父債 一人接受女郎建議

[illegible]

南韓船開往上海

[illegible]

關於杜勒斯的論文 生活雜誌編輯道歉

[illegible]

李承晚否認 釋俘原欲恢復戰爭

[illegible]

▲本埠新聞▼

鄧天璋律師到本埠 競選僑誇省議員

鄧天璋律師，昨十…[illegible]

[illegible]

車房發生大火 二十多輛貨車被燬

昨夜在列斯卡街，一個貨運汽車房被火焚燬，最低限度廿二輛貨車盡燬，損失估計近四十萬元。…[illegible]

民星閱書報社 職員交代訊

本埠民星閱書報社，於廿二日下午三時舉行新舊職員交代典禮。…[illegible]

省府再撥款 十二多萬元津貼醫院

安省衞生廳長昨日宣稱，省府再度撥出十二萬二千五百元…[illegible]

竭以應付建設經濟 請民諸本埠獨力

[illegible]

竊匪進入衣服店 盜去三千多元

[illegible]

自由黨安省協會 完成其兩日年會

安省自由黨協會之兩日年會，…[illegible]

去年結核症致死 共一百二十五宗

[illegible]

兩匪行刧餐室 刧去二百多元

[illegible]

▲加拿大新聞▼

[illegible]

昭徧總會新聘員就職

[illegible]

母牛冒險救子 被火車輾傷

[illegible]

青年盜車 四分鐘後為省警所捕

乃加侬二十四日電：十七歲青年…[illegible]

農場突然失火 大小鷄千頭遭殃

[illegible]

美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

均安號

美國總統輪船公司總代理

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

香港麥廣記參茸行

Mak Kwong Kee

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO, ONT.
CANADA

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六

大拿陳郁公司多朗多

CHIN YORK CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT.

永利威特價

唐山生油

最大之國貨商店

MORLEY CO. LTD.

友記合棧有限公司

Yan Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3183

香港辦來祖國各項貨辦
加東總代理美國古利富公司味本
白油鐵桶六十磅每桶九元

(味本行情價目)

(代理永豐行各種醬料)

加東總代理

大拿萬勝燒臘利多朗多

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營 金豬臘味 四時瓜菜 祖國雜貨 大小光顧

營業時間由晨七點半起至晚十點半止

復興公司

FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont.

「五星照耀新中國」

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

中華關舜年 振華隆中藥房

JINE WAH LONG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT.

尼加拉河峽中 發現男屍一具

安省尼加拉瀑布二十四日電：一个男子屍體，相信為紐約州尼加拉市，六十二歲市民，亞布列特，於星期六夜由警察發現，據該鎮與城中警方沿根據現場情況觀察，相信為自北部之二百碼之鐵橋上跳下者，遺跌下一百尺，據報作已於星期四日起，即宣佈失踪。

青年駕機作練習 飛行失事喪生

滿地可二十四日電：昨日一架兩座位之輕飛機於北端之聖嘉仙弟保羅區，墮下一農田中，一個二十歲青年，因而喪生，死者名佐賓，該機失事之原因尚未明，佐賓於去夏起駕機，昨日在本埠上空練習，該機屬於滿地可飛行俱樂部者。

窩城大火 消防隊員一人喪生

窩尼辟二十四日電：星期日市中心之米杜軍裝突發火警，損失達六十萬元，又市消防隊第三位賓因而喪生。

△本市打拉斯加為市行政委員會委員會主席者請將警察委員會調查該火局有此事件工作推行之檢討情況，如有與消防隊人員指責防局管理不當，即已面對紀律處罰。

竊匪入私寓 將自釀菓酒盜去

希佛倫二十四日電：昨夜一竊匪潛入西人魯涉基斯之寓所內，將其自釀之菓子酒數加侖取去，另又將手錶及現欵六十元搶去，但竊匪在忽忙中將其衣帽遺下。

去年本國農民收入 平均下跌百分二多

渥太華二十四日電：本國農民去年出售農產品之收入，共爲二十一億二千三百三十三萬元，較一九五四年下跌百分之二點三，上項數字為由聯邦調查統計局發表者。

其安省農民共收入七億一千九百零二萬二千元，較對上一年上昇，其他與部三省農民，則遭受收入下跌之打擊。

湖頭地區突降大雪 為十九年來所僅見

味湖村二十四日電：公路局工[illegible]本中部[illegible]積由十二寸之積雪清除，自上星期二至星期六下午止，降雪北斷間斷，交通堆塞，使出成清除工作之困難。

星期四日下雪十七寸，星期五日則為二十寸，此為自一九二七年以來之最嚴重者，現時在地面之積雪統計達七十寸之多。

坎問頓學童家長計劃 對性犯採取行動

坎問頓二十四日電：一項組織家庭行動會之計劃，已於星期日由學校指導及教會代表起草。

該組已選出尼衛遜夫人為主席，伊謂本地婦女由於最近坎問頓及安省，其他地區不斷發生性變態罪行事件而表憤怒，是以吾等經立一個組織，不特研究此種事件，而將尋求立法以管理此種件罪犯行爲。

另一方面教育局已採取行動給學童予以保護，若在學年必需者課餘留校，教師將通知其家長。

埠仔生意連實業出賣

本餐館在獅子頭埠仔夏天遊客甚多，地位適中，樓上有房居住，生意連實業取價六千伍百元，最適合有家屬之華僑，因本人有病，迫要割愛，有志斯業者請來接洽。

葉華廣
73 ALBERT ST.
TORONTO ONT.

黃雲山公所民國四十五年職員表

執行委員　偉榮　衛霄　道衡　達民　蘭友　君堯　秉勛　國樑
雲友　文作　成賢
候補執委　燃昌　鏡鳳　伯強
常務委員　道据
文書主任　蓬民　幹事　斯文　逸維
交際主任　蘭友　幹事　兆華　定顥
財政主任　君堯　幹事　雲友　文作
組織主任　秉勛　幹事　邦鉅　伯強
調查主任　燃昌　幹事　紀雄　耀大
青年主任　公和　幹事　伯廉　宗塔
事務主任　文貴　幹事　景耀　錫鏵
監察委員　世焜　尚衍　傳波
候補監察　楷培　文貴

三益會職員

主任　君堯
文書　公和
財政　蘭友
收銀　紀雄　錫然　郁才　耀大
催收員　世焜
評議員　衛霄　達民　道衍
駐外埠幹事
汎頓　國賀　伯緣
坎問頓　榮斌　起富
日打市　植芝
塘尻市　耀乾　樹新
監察主任　世焜
文書　尚衍
核數員　郁才　成賢

安省駐多城李氏總分公所通告（一）

為通告事案本總分公所前經規定昆仲每年須繳納年費弍元爲常年經費，為此發行通告仰昆仲早日繳交財政部或下列商號以資維持無任切盼右通告

多城李氏全体昆仲

（其二）

為通告事本總分公所定于本月廿九日（星期日）下午二時舉行新職員就職典禮，敦請各昆仲依時蒞臨，並備茶會七時春讌席設大觀園，仰各昆仲依時踴躍赴席，並預早到下列商號報名領取議會券赴席為荷右通告

安省李氏全體昆仲嫲姆姊妹

凡盡義務及繳納年捐之父老年登六十歲以上者報名免收席金

收年費及春宴報名處（憑劵入席）

牛同發　友記合　永同昌　中國國貨公司
泉偉楠　娛溪房　誠信公司　本總分公所

環球公司

（多）（多朗）WAN KEW CO.（加）（大拿）
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜荳腐芽菜金豬臘味

大帮冬節貨品登市，價格克己。目錄印備，函索即奉。

二兩錦盒烏龍　每盒　三毫
四兩錦盒烏龍　每盒　五毫
二兩錦盒茉莉　每盒　三毫
四兩錦盒茉莉　每盒　五毫
半磅錦盒槐枝　每盒　七毫五
一磅錦盒槐枝　每盒　壹元二毫五
散庄槐枝乾　每磅　九毫五
散庄糖薑　每磅　八毫
一磅彩綫絡瓷盅彩花糖薑　二元三毫五
一磅彩綫絡瓷盅龍鳳糖薑　二元五毫
四兩錦盒糖薑　每盒　四毫
瓷器絲織品拖鞋種類繁多不能盡錄

司理 林善彰 林瑞勝 啓

加拿大 中國國貨公司 多朗多

China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

新到透體佳品

盒庄糖羌　彩盒名茶　靚欖枝乾　江西磁器　正沙田柚　時款睡衣　種類繁多　如蒙光顧
磁盅蜜羌　糯米枝乾　糖菓全盒　水仙花頭　男女長袍　綉花女鞋　物質美備　儷表歡迎

代理 C.P.R. 車票飛機票

中國國貨公司 正司理 李民權 副司理 林舉唐 謹啓

承接夾小衫廣告

HIGH PARK LAUNDRY
387 RONCESVALLES AVE LA 2012

本號為利便僑胞衣舘起見，不惜重資添置最新時代自動夾小衫機，不經熨斗全無痕紋皺摺之敝工作，天上天取價又廉最合 HAND LAUNDRY 生意，交易如蒙光顧應命快捷

張文福 炳循 謹啓

國新商店

多朗多 加大拿
KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St, w.
Toronto Ont, EM-8-1449

本店經營蘇杭綢緞　顧舖女服男女拖鞋　顧繡畫屏專家縫師　中西服裝來料定做　取價從廉士女惠顧　特徑以待

專接 乾濕洗熨

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-6469

律師 NORMAN ENDICOTT
即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員
地址比街四一四號

禮道實業有限公司

RIDOUT
華區分行李㖞市街八十九號
分行司理林舉貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞電話 EM. 6-9109 住家 WA-2-6901

◎好音・特告

一・與旺埠仔生意連實業出賣，在東南區，碑頭附近，有四房近柏文・易餐室・雜貨・檀波各種生意在內・入息豐富・易管理・業主年老・急要離國・極合有眷者經營・生財之道・勿失此良機・全價貳萬七千元・現欵壹萬五千・銀期易供・

二・近華埠・三層住宅屋出賣・共有十八房間・內有全數傢俬・價格貳萬七千元・現欵九千元・銀期自訂方便・

三・與旺生菓店・在 EGLINTON 及 BATHURST 區・有五房柏文・每月租銀弍百・有四年批・每年生意六萬餘元・全價四千九百元・四房亞柏文・在工業區・與旺西餐室・有六年長批・全價六千元・每月租銀壹百五十元・千元，銀期易供，取現欵三・

・本行尚有大小生意・房屋・舖舍甚多，

◎現有[illegible]房[illegible]賣

全加最大實業房屋買賣生意行

天生堂

藥局 華埠 電話 PA. 5011
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

△五蛇風濕膏 單料壹元 雙料弍元 郵寄一毛
風濕骨痛雞批毛就受一貼蛇膏治癒安然腳風好時・如不靈驗奉回銀

（青龍大力丸）一打五元
（主治）腸瘡不起・髮青不全・夜尿反濁・尿管[illegible]・每晚一服・交通心腎・腸痔克起・[illegible]・好青前遲・運胍四打・增殖驚人・如不靈驗[illegible]・餘丸同服・依需療養・毋小會害・郵費[illegible]

（鴛鴦比翼丸）一打十元零五毛 半打六元五毛 包寄飛郵
（主治）陰陽不和・宜來精數・日有・[illegible]・每用一粒・[illegible]・五分鐘久・情[illegible]・愈交愈甚・合歪不放・効驗如此之神・[illegible]不全者・服之得宜・一見應效・實堂偉大・[illegible]寶・用化學精人代製・更加利害・[illegible]情人[illegible]・一目了然・

△（實驗痔瘡丸）▽壹料伍元郵寄一毛 大便痾血翻肛門（一服痔丸有翻肛・）包痛止血消除痔（如不實驗奉回銀・）
△（清熱痔光水）▽一樽貳元貳毫半 梅毒淋瘡暗壁[illegible]・（連年[illegible]・一搽[illegible]）
△（[illegible]抗毒[illegible]）[illegible]

加拿大 兆源

（金）（豬）（臘）（味）
SIU YUEN
78 Elizabeth St. Toronto Ont, EM3-4137

本公司[illegible]
金豬燒臘　四時瓜菜　祖國雜貨　海味藥材　絲苗白米　樣樣齊備　價廉光顧　[illegible]歡迎

都爾麟 兆源啓

電雪機

C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
385 DUNDAS ST. EAST TORONTO [illegible]
PHONE EM [illegible]

哀謝

不孝女翠琴 侍奉無狀禍延

先考諱皓維號讓光府君中山縣良都渡頭村人不幸於一九五五年十二月二日在本埠人民醫院病逝享壽六十二歲不孝等[illegible]一切已經同鄉[illegible]十一月[illegible]親友[illegible]花圈親臨執紼[illegible]

[illegible]

花圈下列

[illegible]

儀賻列下

[illegible]

挽帳下列

[illegible]

黃金培 阮佩蘭合家 李道合家 李祺 陳[illegible] 馬仕榮 恒浩 潘石揚仝 胡柏 吳均 陳[illegible] 衛國流仝 婦女會 長老會仝 雷輝日 李[illegible] 文瑞 朱[illegible] 青龍總仝 李錦初 李錦榮夫人 衛文 [illegible] 馬寶[illegible]合家 德輝 倩怡仝 胡文[illegible]合家 [illegible]民合家 朱[illegible]太夫人仝

訃聞

MR. & MRS. E.U. CAMPBELL $25.00

美國總統輪船公司

麥錫舟代理

往返香港船位直接購辦船期

[illegible]

太平洋旅行社 12A HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-9655

住家電話 WA-2-6309 WA-3-5910

四海飯店

SEA HI CHOP SUEY

192 DUNDAS ST. W.

TORNTO ONT. PHONE E.M.2 0168

本餐館聘請名廚[illegible]

環球公司

VAN NEW IMPORTING CO.

1612 CLARK ST.

VANCOUVER B.C. CAN

電話 BELAIR 5835

[illegible]

永生燒臘館

(價目列左)

火肉 七毛五仙

肥嫩雞 一元[illegible]

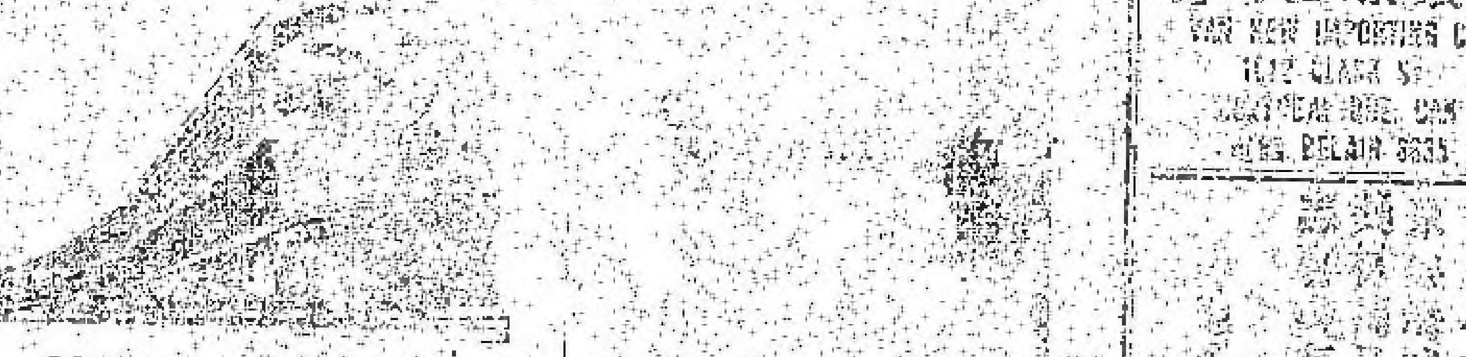
火腿 一元[illegible]

燒豬 一元[illegible]

燒花鴨 [illegible]

叉燒 一元[illegible]

本店在全部酒家對面 134 Dundas St. W. 電話 EM-3-9638



回國及返加購票，或辦貨回國，請用該鐵路火車招待妥當，回國或來加定位，船票、飛機票，請與麥錫舟君接洽，或請麥亞代理，

加拿大國家鐵路啓

華人總代理麥錫舟 E. C. Mark

12A Hagerman St. Toronto

電話：EM-3-9655 WA-2-6309

遠東商業有限公司

自製[食品]出品

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road

Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 緊要啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

李鐵如 啓

弟李鐵如 謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如

化學師李國樞 謹啓

洽安大藥房

SEE GN CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

冬節送禮貨品應有盡有

[illegible]

照相 劉璧

203½ Wellesley St. E.

TORONTO

電話 WA-1-7756

天然彩色相・黑白相・放大・及舊相複影放大等。

[illegible]

時間：[illegible]

潘國恩醫生

DR. F. H. PON

192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間：上午九時半至十二時 下午二時至六時 星期六上午九時半至下午 [illegible]

醫所 EM6-4595 寓所 LO. 9775

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要啓事

活加機器 乾濕洗衣舘

[illegible]

本衣舘啓

本報承印中西文件

昼烈蜍仔粉代售

埃及新聞記者 六人抵華訪問

香港訊：北京消息，埃及新聞工作者代表團一行六人，由團長……埃及通訊社董事……，已於……廣州乘飛機到達北京。代表團是應中國新聞工作者聯誼會的邀請到中國訪問的。

粵新建擴建方多廠礦 建設工程已基本完成

穿港訊：廣州消息，廣東省地方工業去年新建和擴建的……兩個廠礦的基本建設工程現已基本完成。

新建的六个糖廠和……的四個糖廠在十二月份全部投入生產，以後每年將為人民多生產食糖二萬六千多噸。新建的兩個……投入生產……五个……大米加工廠……入生產……土法……水果皮……[illegible]

預料中緬邊界問題 會商劃定界綫問題

仰光廿二日電……中國……[illegible]

蘇將展覽 原子力站模型

倫敦廿二日……[illegible]

暴風歸縮 北歐海洋

[illegible]

日本將在 温尼辟設領事館

[illegible]

方朔論重要啓事

[illegible]

餐館出讓

[illegible] Fallinger & Langer Ltd. Realtors
電話：YONGE 2-8151

餐館生意 志在平沽 廉價出售 如意面議 勿失良機

Bamboo Grill
14 Water St. S.
Galt, Ont.

住家屋出賃

[illegible]

飯店出頂

[illegible]
27 Simcoe St.
74 Elizabeth St.
Toronto

士機電器公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaide
Phone EM-3-1437

香江飯店新張開幕

Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
Toronto Ont. EM 8-3361

本店業已開張在即，裝修時代化，華麗兼奇雅，菜色第一家，招呼妥當也，……

誠信貿易公司

Sincere Trading Co.
122-24 Elizabeth St. EM-3-8144

本公司發行：發選環球調味精，行代理花生靚蠔油，煙草呂宋……

富隆進出口公司

Foo Lung Importers & Exporters Co.
Monarch Chop Suey Products
78-80 Lagauchetiere Street West
Tel. PL. 6405 Montreal 1, Quebec Tel. UN. 7961

合時貨品，……

廣東飯店

Canton Chop Suey House
74 Elizabeth St.
Toronto, Ont. EM 4-6334

廣東飯店，從新裝修，特聘名廚，日夜開市，大宴小酌，招待周至，外賣包送，定令滿意

新共和

Sun Kun Wo
63 Lagauchetiere St. W.
Montreal, P.Q. Telephone UN 8 3113

華興電器公司

179 Elizabeth St. Toronto Ont.
WA 3-2254

修理衣館各種機器及電風扇，兼有八百、九百、一千火力電熨斗、新風扇、強力電水煲

生源昌公司

Sang Yuen Chong Co.
Pagoda Restaurant
435 Yonge St. Ph. EM 4-5669
Toronto Ont. Can.

本公司……
生源昌 謹啓

均興藥房

Goon Hing
72 Gerrard Street W.
Toronto Ont. Can.

吳仲根

大同飯店

Tai Tung
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
Toronto Ont.

新張廣告

羅景耀 醫務所

109 Dundas St. W. Toronto Ont.
電話 EM. 8 5538

診症時間：上午……時至……時，下午……，禮拜日……

加拿大多城西湖飯店

133 Dundas St. W.
Telephone EM 3-8807

本店新張，地方雅潔，冬暖夏涼，經濟時菜，各式茗點，飽餃鬆羔，蒸籠……，以應顧客，……格外歡迎

華僑帝國之行

Imperial Bank of Canada
116 Elizabeth St. Toronto Phone EM 6-5259

設備安全貯蓄箱 以應華僑客租用

C. J. Walker
Manager
司理 …

金綸

Kam Lun
Tailor and Curios
31 Elizabeth St.
Toronto Ont.

電話 EM 8-6259

忠誠服務 工精價廉 快捷安當

門市部 專售祖國著名產品，

裁縫部 承接各種餐館男女招待員(企檯)服裝。請將尺寸長短列明

星架兄弟藥房

Singer Bros. Drug Store
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)，故謂有轉老還童之功，弱者服之尤奏奇效，……患精神衰弱者服之而發壯，每

總價銀二元半 三罇六元半

▲治癬聖藥

▲患痔症者注意

[illegible]

星架兄弟藥房主人 啓

中華產品美不勝收

記香港國貨樣品陳列室

★風末★

……為大進行場所出品。這個陳列室裏面，擺樣的國家產和製造等，都充滿了中國的民族風格。陳列品有中國手工藝品、手工藝品、陶瓷器、文教用品、刺繡品、中西樂器、布疋、針織裝修材料、紙張、電氣器、五金製品和各地出產的名酒與罐頭食品等多類，不勝枚舉。其中有些是中國最先出產的，現在成為出口物品，有些過去已經有出口，現在更加改進了。

陳列室內的電氣機械，陳列着一座手搖電話機，外表看來與前相不同的是，這部電話機不用外來供給電力，內設的磁電機產生電話，這是它的特色。更有的錄音機，是用鋼線錄音的，可錄音，收音的收聽，和錄比外來貨好。而且還有「圓頭針」，穿頭的衣車只能向前車，這衣車隨可向前又可向後，（整一圓等等）又可以繡組門。

室內的樂器也很多，樂器樂廠裏面，有小提琴、合金管製成的「鋼線琴」、「三音（喇叭）」等，小提琴不但聲音好，價格便宜，還可以……「鋼線琴」的音質順可與……相比較。

絨線、布匹、綢緞等，有很多大小姐太太們有很大的吸引力，首先是花色的一大優點，顏色很多，花款新穎，極……觀衆，簡直像……陳列的棉織品的橱窗，有些凸花的……花款之新……以上的有……。

香港中國國貨公司樂觀……已經開放，日來前往參觀及採購貨品的人，絡繹不絕。[illegible]

一個特點是永不脫色，此外還有顏色深淺不同的……[illegible]

尼赫魯送來果樹 在廣州欣欣向榮

廣州西郊務公園植物園的苗圃裏新增了一株印度芒果樹，這就是印度尼赫魯總理送給毛澤東主席的珍貴禮物。這批芒果樹種在中印二國混合土壤裏，現在已經出新芽和綠葉，欣欣向榮了。

道破靈犀一點通 展覽會中話牛角

廣州中蘇展覽會中，講解員講解得相當風趣，如在一個牌別展覽中，講解員指着一隻犀牛角說，這的犀牛角上頭有很多小孔，每一個小孔都直通角端，俗語說「靈犀一點通」就是源出於此。

廣州百貨商店有很多款式新穎的女裝毛衣，在百貨商店的玻璃櫥窗，各色各樣好看的圖案、花草、顏色鮮艷……[illegible]

……州市分會舉辦的……運九天……入民體育場先後舉行了五場比賽……廣州隊……澳門隊……第二場……第三場……香港……台山……[illegible]

……晚造禾已割了八十多畝……實行了技術改革和加工施肥……

★ ★ ★

請示……行……

……[illegible]

WING HING LUNG CO.

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 鬆化春捲皮 薄莊靚炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵

▲精美 ▲出品 ▲便利 ▲美嘗

貨真價實 交易公道 遠近馳名 快捷寄遞

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO

[illegible]

▲香港馳名……

黃雲友商店

加拿大 多倫多

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, 電話 EM-4 6086

粵語片
秋奔 黃千歲 譚倩紅 唱
魚腸劍 白玉堂 鳳凰女 唱
孟姜女尋夫 新芳豔芬 唱
雷峯塔 徐柳仙 小芳豔芬 唱
斧頭劍 天涯 新秀鳳夢 唱
梅開三度 羅劍郎 鄧碧雲 唱
拉車被辱 吳君麗 梁無相 唱
斷肝腸剃柯 羅少棠 張劍冕 唱
黃飛鴻 李海泉 劉蘭英 唱
綠寶 紅線女 唱

國語片
情愛廟圖 任劍輝 紅線女 唱
一代天嬌 紅線女 唱
情僧夜鬧瀟湘館 何非凡 鳳凰女 唱
槟城艷 芳艷芬 唱
關雲大人 馬師曾 紅線女 唱
小喬氣周郎 梁無相 鄧碧雲 唱
桃花扇 黃千歲 芳艷芬 唱
孝感動天 新馬師曾 鄧碧雲 唱
風雨泣荊花 何非凡 余麗珍 唱
痴情 姚莉 唱
狂……
今夜又有……
桃花……
身世飄零……

我在天涯……

（貨物太多）（恕不盡錄）

好世界飯店

Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-0817

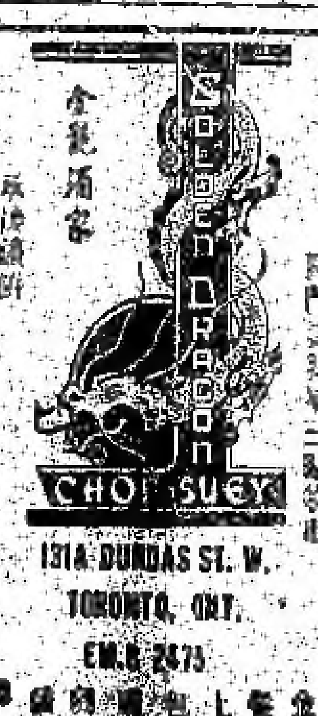
承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

[illegible]

[illegible]
ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.

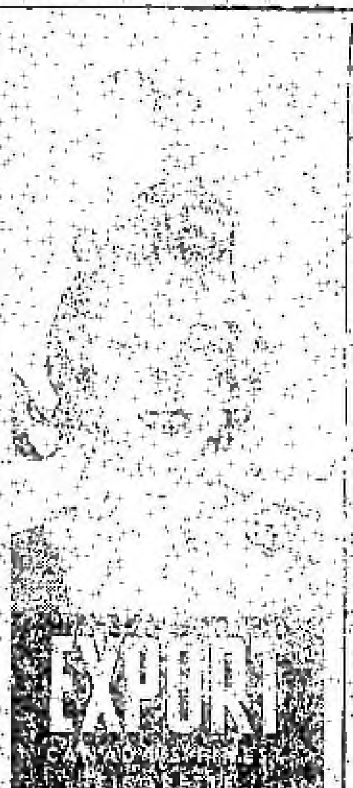


金龍酒家

各式飲食

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.6-2475

UN 1-0326



路市……

合心飯店

HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7094

本店餐廳 從新裝修 適時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 小酌 ……

合心飯店主人啓

林本貞祥公司
86 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM.8-9100 住宅電話 WA.2-6001
[illegible]

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山（一五）

我是山人著

虎吼一聲，如旱雷轟響，掌閃劈出，再劈洪〇官之面。洪〇官左手一招，拿住其腕，右腳突然飛起，打向邱道洪陰部，邱道洪閃避不及，被洪熙官一腳打在陰部上，幸得邱道洪有翻江倒海內功，如白眉道人一般，能把陰部縮上，非普通拳腳所能傷害，但是洪熙官之腳力，足有八百斤以上，一腳打去，雖然不能傷得邱道洪，但腳力猛大，邱道洪立足不牢，當堂被洪〇官打開三丈，兩條腿退八九步，始能立足，就在此時，洪〇官用八步趕蟬功夫，把身向前一標，快如閃電，標到邱道洪之背，右手兩隻手指，一個「雙龍爭珠」之勢，猛向邱道洪眼睛挖去，邱道洪急忙扭頭一擺，讓過洪〇官之指，順勢一個翻身，向洪〇官當胸猛撞，洪〇官急向左閃過，兩大身勢台下，殺到爆花飛木，月色無光，各鄉拳師，齊聲喝采，眼見邱道洪內功雖好，洪〇官之全身獨立腳，亦不能傷其毫末，倘洪〇官之外功，卻奈邱道洪之不[illegible]。

邱道洪雖未攻勢，官不能傷及洪〇官，反被洪〇官打開二丈，實是半斤八兩，各有所長，就數論拳，邱道洪年紀比洪〇官為長，拳怕少壯，邱道洪不能於三幾個回合中打敗洪〇官，氣力漸漸不及，能飛虎旁看見，恐怕邱道洪又死於洪〇官之手，心中焦急非常，能飛虎本是大庾北端下一個惡霸，平日恃強凌弱，以蠻霸稱，滿口江湖義氣，實則假仁假義，今見邱道洪勢將敗下，故雖[illegible]，已不念及擂台所約之規矩矣，乘洪〇官與邱道洪纏鬥難解難分之際，將洪〇官之後，突然標馬一拳，猛力向洪〇官背上疾下，洪〇官一聞背後響，立即飛起一腳，向後一擺，快如流星，能飛虎之拳術未打到，洪〇官之腳已到，正踢在能飛虎大腿之上，撲一聲，打開三丈，跌落地上，洪〇官就地一躍，跳出擂外，喝一聲：「邱道長同樣，曾訂所約之規矩，汝等何竟破壞，汝等尚有面目以見江湖人士耶！」（未完）（以十〇代[illegible]）

再談姜尙坐騎四不像 劫運多恐將絕種

實在繁殖力太弱及血統交配削弱生殖機能日益衰退死亡

歐洲猶存有這樣的人類，統治階級的不斷，天性生成，對于同一血統所生的兄弟姊妹，有爭權奪利之事，因此當多所廢遺之故，便交配起來傳與的……花丁大議，凡動物不論人獸，如果血統太接近而交配，都會有繁殖是有很大害處的。

……爲該種族以防絕種……牠們在此狹窄的地域中，子子孫孫，反覆作出血統相近的交配，……[illegible]……

因爲將之移到其他地方，以謀補救，但已經遲了，就像第二「牟公爵」為無寄而艱難，其中一部份四不像移殖到英國，分贈各動物園，就是爲了這個原故，又會在當時被清廷南苑中保存的四不像移殖歐洲的，不只是英國而已，德國普魯士等國也分別得到一兩對，可是都一頭一頭歐洲的死了，不能養活，而且倫敦動物園中所養的，因爲以極絕之，以利遊人參觀的，牠方面數小，血統交配的結果，易發生，大到第二次世界大戰時，亦已死絕，故現在所存者，僅屬公爵所有者而已，倘會否重蹈覆轍，殊令人擔憂，實際問題，須待動物學專家決補救了，四不像的生殖存亡情形，[illegible]已嚴重，要替形狀及其[illegible]……可是洗[illegible]……「四不像」這個名稱，……

野鴨

秋天是野鴨最肥的季節，牠的味道鮮美，成爲人們喜愛的野味。野鴨一名鳧，是和雁一樣的候鳥，秋間南飛，春季北去，但遷移時期較雁略遲，牠們在飛行時，會發出一種鈴聲的羽音。

各城市很難見到野鴨飛翔，這是因爲牠們多棲息於水田湖沼地帶，牠們是剿滅田中害蟲的能手，像螟蛉、蝗蟲都是牠們的食糧，牠們也愛吃小的甲殼動物和小魚等，所以在河邊溪流常可發現野鴨。

野鴨毛很非常美麗，頭部和上頸閃着綠色光澤，頸下有白色圓圈，胸部呈栗褐色，背部灰褐色，但翅膀上帶有藍紫色光彩虹般的顏色，野鴨身上的羽毛，白色腹面上又有不沾水的羽毛，皮下還有厚厚的一層脂肪，和不變體溫的熱血，使牠們雖然常在水中也不覺冷，因此牠們……

和野鴨類似的種類，還有小鳧、花臉、長尾鳧、赤頸鳧等。

洗浴的常識

洗浴當然是衞生要道，而且洗浴還是精神舒暢，身心愉快，使可以明白，冷水浴能使人皮膚正常調節，使人健康一樣。可是，要是運動太劇烈，或者不適於運動的人，病，[illegible]試了運動，便反而會出毛病。冷水浴也是一樣，先決條件「是吃飽飯」，要注意的是水不可太涼，用一般人的體溫來歸于適宜，洗溫水浴的來得好，除非在炎夏，冷水浴應該在醫生的指導下才可以舉行。

一般人洗浴，總是先洗上半身，這種的順序，與合理的相反，先說冬季，大家都知道，洗浴在冬季時會帶走體溫，所以皮膚都是沾上水，便會覺得分外寒冷，洗浴先洗下半身，就可以使不致在寒冷的上半身保持較好些一刻，也更經過浴室一般的保暖，設備不太理想的浴室氣溫，實際上浴室溫度會逐漸升高，皮膚的耐寒力量相差很大的，而且有必要，浴後還可以把衣服換上，衣服一直穿到洗完下半身爲行脫下，在熱水的蒸騰下，門窗緊閉的浴室中，有一件很好的理由可以解釋，往來，再說夏天，夏天沒有寒冷的威脅，但是皮膚的必要，所以當然應該先洗下半身，可是洗後先洗下半身以免涼[illegible]……

穿衣裳，常是反其道行之，洗完下半身上半身又是汗一身，祇得再洗一遍，同時又要注意，一出浴室就要即加衣服，是不相宜的，因浴後皮膚的毛孔必在擴張而毛孔尚未收縮，是最容易招致著涼的。

檢查下體問題

明報，台灣旅館業各地女服務生代表林秀琴等十六人，於昨（六）日下午四時前往省政府，對他們健康檢查，逾越範圍，視同特種酒家侍應生一樣，請求撤銷有關規定，他們並說已向省議會、市議會及有關當局陳情，[illegible]……代表林秀琴等今向省府提出一紙要求，……侍應生實施檢查及下體檢查，生等企業服務，自及下體檢查，不勝其苦，……[illegible]……

及其他服務業，……並台灣省旅館業女服務生代表林秀琴等十六人請願，……以及台灣女子日夜分苦，……而充任服務生的悲慘遭遇，……尋常消遣了，而為不少的台灣女子誤生活而使充當娼妓，……

美國蜜瓜

友人某君，有英文名曰亨利，人頗幽默，一日，其夫人生日，友以美國蜜瓜爲禮贈，友乃倒戲亨利，……蜜瓜，習慣人皆以譯音爲名，……日軒尼，……不敬，……你叫做亨利，有何不敬？

參臣殯儀店
本店承辦中西殯殮，無論遠近皆可通知，衣冠殮葬皆可代支，如在別埠亦可遷移，價廉妥善早已馳名
Joseph Thompson Funeral Director
32 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM.8-9756

加拿大 良棧公司 滿可地
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone UN.8586
△山海味 △源源運到 △冬節佳品 △臘腸醃口 △枝乾蠔豉 △各樣名茶 △顧繡檯山 △男女絲巾 △男女碗碟 △水仙花頭 △撩手蓮藕 △撩白菜 △比沙田柚 △大紅灰豆 △世界新奇 △遠近歡迎
（總代理）芝城味素 五味粉（九折）

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎
本主人啓

廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO CANADA
本公司自設各種精製食品已有……
△雪白芽菜 △生鮮豆腐 （大小光顧 極表歡迎）
經理 [illegible]

永盛公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2718
本號專辦各種煙草……
營業時間 由上午九時至下午大時
司理 [illegible]

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3-6262
本醫務所地址由央街地底車轉升企李街即車站下車
診症時間
電話 WA-3-[illegible]

奇香 KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont. Phone EM-6-4041
本號常有金豬臘味燒鴨火鴨豆腐芽菜四時瓜菜油米雜貨如蒙光顧大小歡迎
奇香號啓

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-8980 Toronto, Ont.
住家電話 EM.8-4160
△本號專辦上白米、臘片、……
⊙經理公司……
⊙李巴公司……
⊙洪發公司……

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
助學存款
J. A. Yee 余秀業
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0161
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5211
TORONTO ONTARIO

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-8722
新到唐山什貨京菜海味中秋月餅四時瓜菜△精品參茸玉桂大蛤蚧

區煥珍（女西醫）
巫露鵬
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-8751
診症時間 每日下午二時至六時

青年學生競賽數學

徐晃

中國數學會學習蘇聯和各人民民主國家的先進經驗，取得高等教育部和教育部的同意，決定一九五六年在北京和少數大城市重點試辦數學競賽。中國數學會已經在十一月成立數學競賽委員會，選擇華羅庚、傅種孫……[illegible]

中國條鐵路正修建 鋪軌完成千餘公里

香港訊：北京消息，去年全國新建鐵路鋪軌一千……公里。去年鋪軌的十四條新線……[illegible]

粵製汽燈首次外銷

（香港訊）廣州消息：廣州市公私合營光明汽燈製造廠的產品，除運銷新疆、西藏等十多省外，最近已從廣州……外銷，這還是第一次。

光明汽燈製造廠是在去年七月實行公私合營的，合營後，生產力大大提高，第一季度的產量比去年同期增加了百分之九十九點……[illegible]

火燒紅蓮寺

小說 上卷 (37)

[illegible]

華僑大總統 (八)

第九章 接受土王贈地

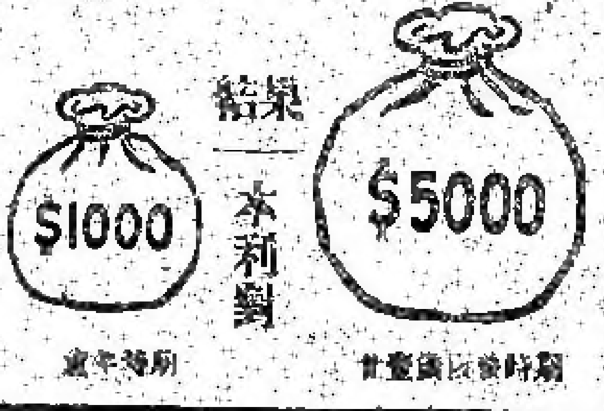
[illegible]

（未完）

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

有兒童年在十一歲或以下者，今購投保一千元，備付一歲時開，得五千元保險，本小利大，為父母者千萬注意

[illegible]



結果 本利對

廣聯公司 BA FOSTER PLACE TORONTO ONT. EM8.4491

名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 祖國雜貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律大減價

W. C. WONG [illegible]

柏文出賃 有靚柏文兼有單房出賃 EM 6-1007 劉[illegible]啟

[illegible]

196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.3-9592
醫生公寓 EM-3-2713 住家 RU. 1-9079
巨打街西一百九十六號

黃雲友商店 鄧國良藥房 代售 洪鐘時報報紙

萬國貿易有限公司 荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

- 地道藥材 油糖雜貨
- 江西瓷器 牛莊綠荳
- 男女拖鞋 四時瓜菜
- 所有國貨 應有盡有
- 僑胞光顧 旨在服務
- 為答盛意 額外克已
- 代理全世界各航空機票
- 代理美國總統輪船公司船票
- 代理郵政滙兌工人市胆

◎目錄印便函索即寄

正總理林善堂 司理 林華令
副總理黃道循 黃昂璣 啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL UN-6 9262 UN-6 3113

接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時 至八時

利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT EM.6-7030

新到 [illegible]

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

洋航空公司 加拿大太平 代理 航空司公 橫貫加拿大（飛機客票） 美國總統 詩晏臣火車（客票）服務週到 [illegible] 歡迎 電話 PL 6408

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6660
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳[illegible] 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到 [illegible]